

Jdg

Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיַּעֲשֵׂה בְנֵי-יִשְׂרָאֵל הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּיַד-בִּידָן שָׁבַע שָׁנִים:

[H8141](#) [H7651](#) [H4080](#) [H3027](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3068](#) [H7451](#) [H3478](#)

আবার ইস্রায়েলবাসীরা পাপ কর্মে মেতে উঠল। তাই সাত বছর ধরে প্রভু মিদিয়নদের সহায় হয়ে রইলেন যাতে তারা ইস্রায়েলীয়দের দমিয়ে রাখতে পারে।

2 וַתָּעַז יֶד-מִדְיָן עַל-יִשְׂרָאֵל מִפְּנֵי מִדְיָן עָשָׂה לָהֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-

[H0853](#) [H3478](#) [H4080](#) [H6440](#) [H3478](#) [H4080](#) [H3027](#) [H5810](#)

הַמַּעֲרֹת אֲשֶׁר בְּהָרִים וְאֶת-הַמַּעֲרֹת וְאֶת-הַמִּצְדֹּת:

[H4679](#) [H0853](#) [H4631](#) [H0853](#) [H2022](#) [H4492](#)

মিদিয়ন সম্প্রদায়ের লোকরা ছিল ভীষণ শক্তিশালী। ইস্রায়েলবাসীদের ওপর তারা বেশ অত্যাচার করত। তাই ইস্রায়েলীয়রা পর্বতের নানা গোপন জায়গায় লুকিয়ে থাকত। সেখানেই খাবার দাবার লুকিয়ে রাখত। সেসব জায়গা খুঁজে পাওয়া খুব শক্ত ছিল।

3 וַהֲיָה אִם-זָרַע יִשְׂרָאֵל וְעָלָה מִדְיָן וַעֲמָלֶק וּבְנֵי-קָדָם וְעָלוּ עֲלָיו:

[H5927](#) [H6002](#) [H4080](#) [H5927](#) [H3478](#) [H2232](#) [H1961](#)

তারা যে এরকম সাবধান হয়ে গিয়েছিল তার কারণ মিদিয়নীয় এবং অমালেকীয় সম্প্রদায়ের লোকরা পূর্বদেশ থেকে সবসময় আক্রমণ করতো এবং তাদের ফসল নষ্ট করতো।

4 וַיַּחֲנוּ עָלֵיהֶם וַיִּשְׁחִיתוּ אֶת-יְבֹול הָאֲרָץ עַד-בּוֹאָה עֹזָה וְלֹא-יִשְׁאִירוּ מַחִיָּה

[H4241](#) [H7604](#) [H3808](#) [H5804](#) [H0935](#) [H5704](#) [H0776](#) [H2981](#) [H0853](#) [H7843](#) [H2583](#)

בְּיִשְׂרָאֵל וְשָׁח וְשָׂר וַחֲמוֹר:

[H2543](#) [H7794](#) [H7716](#) [H3478](#)

আক্রমণকারীরা ইস্রায়েলীয়দের বিরুদ্ধে যুদ্ধ শিবির গেড়েছিল। তারা অনেক দূরে ঘসা শহর পর্যন্ত ইস্রায়েলীয়দের সমস্ত শস্য নষ্ট করে দিয়েছিল। তারা ইস্রায়েলীয়দের খাবার মতো কিছুই অবশিষ্ট রাখল না। তারা তাদের মেঘ, গরু, গাধা এসবও কেড়ে নিয়ে গিয়েছিল।

5 זֵי הֶם וּמִקְנֵיהֶם יַעֲלוּ וְאַהֲלֵיהֶם [וּבְאוּ] (וּבְאוּ) בְּדֵי-אַרְבָּה לָרֶב וְלָהֶם

[H7230](#) [H0697](#) [H1767](#) [H0935](#) [H0935](#) [H0168](#) [H5927](#) [H4735](#) [H1992](#)

וְלִמְלֵיהֶם אֵין מִסְפָּר וּבְאוּ בְּאֶרֶץ לְשַׁחֲתָה:

[H7843](#) [H0776](#) [H0935](#) [H4557](#) [H0369](#) [H1581](#)

মিদিয়নীয়রা ওদের দেশে তাঁবু গেড়েছিল এবং সঙ্গে এনেছিল পরিবারের লোকজন। জীবজন্তু, পশুপালের ঝাঁকের মতো অগুনতি মানুষ তারা এবং তাদের আনা উটের সংখ্যা গোণা অসম্ভব ছিল। দেশটাকে ওরা একেবারে ছারখার করে দিল।

6 וַיָּדָל יִשְׂרָאֵל מֵאֶד מִפְּנֵי מִדְיָן וַיִּזְעְקוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָה:

[H3068](#) [H0413](#) [H3478](#) [H2199](#) [H4080](#) [H6440](#) [H3966](#) [H3478](#) [H1809](#)

মিদিয়নীদের অত্যাচারে ইস্রায়েলীয়রা একেবারে নিঃস্ব হয়ে গেল। তাই তারা প্রভুর দয়্য পাবার জন্যে কেঁদে আকুল হয়ে উঠল।

7 וַיְהִי כִּי-זָעַקוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָה עַל אֲדֹתַי מִדִּין:

H1961 H2199 H3478 H0413 H3068 H0182 H4080

মিদিয়নের লোকরা অত্যাচারে মেতে উঠেছিল। সেই জন্য ইস্রায়েলীয়রা প্রভুর কৃপার জন্য কেঁদে আকুল হয়ে উঠল।

8 וַיִּשְׁלַח יְהוָה אִישׁ נָבִיא אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר לָהֶם כֹּה-אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲנֹכִי הָעֵלְיָתִי אֶתְכֶם מִמִּצְרָיִם וְאָצִיא אֶתְכֶם מִבְּרִית עֲבָדִים:

H7971 H3068 H0376 H5030 H0413 H3478 H0559 H3541 H0559 H0182 H4080 H5650

তাই প্রভু তাদের কাছে একজন ভাববাদীকে পাঠালেন। ভাববাদী ইস্রায়েলবাসীদের বললেন, “প্রভু ইস্রায়েলের ঈশ্বর কি বলেন তা শোন। তিনি বলেছেন, ‘মিশরে তোমরা ক্রীতদাস ছিলে। আমি তোমাদের মুক্তকরে সেই দেশ থেকে নিয়ে এসেছি।’

9 וְאַזְלֵ אֶתְכֶם מִצְרָיִם וּמִצְרָיִם כָּל-לַחֲצִיכֶם וְאַנְרָשׁ אוֹתָם מִפְּנִיכֶם וְאַתְנָה לָכֶם:

H5337 H0853 H3027 H4713 H3027 H3605 H3905 H1644 H0853 H6440 H5414

אֶת-אַרְצָם:

H0776 H0853

আমি তোমাদের মিশরের এবং যারা তোমাদের নির্যাতন করেছে। তাদের সকলের হাত থেকে রক্ষা করেছি। আমি আবার সেই লোকদের তাড়িয়ে বার করে দিয়েছি এবং তাদের দেশ তোমাদের দিয়েছি।’

10 וְאַמְרָה לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לֹא תִירָאוּ אֶת-אֱלֹהֵי הָאֻמֹּת אֲשֶׁר אִתָּם:

H0559 H0589 H3068 H0430 H3808 H3372 H0853 H0430 H0567

וַיֹּשְׁבִים בְּאַרְצָם וְלֹא שָׁמְעָתָם בְּקוֹלִי:

H8085 H3808 H0776 H3427

তারপর আমি তোমাদের বলেছিলাম, ‘আমি তোমাদের প্রভু ঈশ্বর। তোমরা ইমোরীয়দের দেশে বসবাস করবে বটে। কিন্তু কখনই তোমরা তাদের মূর্তির পূজা করবে না।’ কিন্তু তোমরা আমার কথা শোনো নি।’

11 וַיָּבֹא מֶלֶאךָ יְהוָה וַיִּשָּׁב תַּחַת הָאֵלָה אֲשֶׁר בְּעֶפְרָה אֲשֶׁר לְיוֹאָשׁ הָעֶזְרִיאִבִּי וַיִּדְעוּ:

H0935 H4397 H3068 H3427 H8478 H0424 H6084 H3101 H0033 H1439

בְּזֹ חֲבֹט חֲטִי'ם בְּנֹת לְהָנוּס מִפְּנֵי מִדִּין:

H2251 H2406 H1660 H5127 H6440 H4080

সেই সময় প্রভুর দূত একজন লোকর কাছে এলেন। তার নাম ছিল গিদিয়োন। প্রভুর দূত অফ্রা নামক একটি জায়গায় একটি ওক গাছের নীচে বসলেন। ওক গাছটা ছিল যোয়াশ নামে একজন লোকের। যোয়াশ গিদিয়োনের পিতা। অবীয়েশ্বীয় বংশের লোক ছিলেন। গিদিয়োন একটি দ্রাক্ষা মাড়াবার জায়গায় কিছু গম মাড়াই করছিলেন। প্রভুর দূত গিদিয়োনের কাছে বসলেন। গিদিয়োন লুকিয়েছিলেন যাতে মিদিয়নরা তাঁকে দেখতে না পায়। প্রভুর দূত গিদিয়োনের সামনে দেখা দিয়ে তাকে বললেন, “হে মহাসৈনিক প্রভু তোমার সহায়!”

12 וַיֵּרָא אֵלָיו מֶלֶאךָ יְהוָה וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה עֲמָה נָבוֹר הַחִיל:

H7200 H0413 H4397 H3068 H0559 H0413 H3068 H1368 H2428

সেই সময় প্রভুর দূত একজন লোকর কাছে এলেন। তার নাম ছিল গিদিয়োন। প্রভুর দূত অফ্রা নামক একটি জায়গায় একটি ওক গাছের নীচে বসলেন। ওক গাছটা ছিল যোয়াশ নামে একজন লোকের। যোয়াশ গিদিয়োনের পিতা। অবীয়েশ্বীয় বংশের লোক ছিলেন। গিদিয়োন একটি দ্রাক্ষা মাড়াবার জায়গায় কিছু গম মাড়াই করছিলেন। প্রভুর দূত গিদিয়োনের কাছে বসলেন। গিদিয়োন লুকিয়েছিলেন যাতে মিদিয়নরা তাঁকে দেখতে না পায়। প্রভুর দূত গিদিয়োনের সামনে দেখা দিয়ে তাকে বললেন, “হে মহাসৈনিক প্রভু তোমার সহায়!”

13 וַיֹּאמֶר אֵלָיו גִּדְעוֹן בִּי אֲדֹנָי וַיֵּשׁ יְהוָה עִמָּנוּ וְלָמָּה מִצָּאֲתָנוּ כָּל־זֹאת וַאֲנִי

[H0346](#) [H2063](#) [H3605](#) [H4672](#) [H4100](#) [H3068](#) [H3426](#) [H0113](#) [H0994](#) [H1439](#) [H0413](#) [H0559](#)

כָּל־נַפְלָאֲתָיו אֲשֶׁר סָפַרְנוּ לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ לֵאמֹר הֲלֹא מִמִּצָּרִים הֶעֱלָנוּ יְהוָה וְעַתָּה

[H6258](#) [H3068](#) [H5927](#) [H4714](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0001](#) [H6381](#) [H3605](#)

נִטְשָׁנוּ יְהוָה וַיַּתְּנוּ בְּכַף־מִדִּין:

[H4080](#) [H3709](#) [H5414](#) [H3068](#) [H5203](#)

গিদিয়োন বললেন “মহাশয় আপনাকে একটা কথা বলব। প্রভু যদি সত্যিই আমাদের সহায় তাহলে এত দুঃখ কষ্ট কেন? আমি শুনেছি আমাদের পূর্বপুরুষদের জন্য তিনি অনেক আশ্চর্য্য কাজ করেছিলেন। তাঁরা বলেছিলেন যে প্রভু তাঁদের মিশর থেকে সরিয়ে এনেছিলেন। কিন্তু তিনি আমাদের ছেড়ে চলে গেছেন। কেবলমাত্র প্রভুর জন্যই মিদিয়নরা আমাদের পরাজিত করতে পেরেছে।”

14 וַיִּפֹּן אֵלָיו יְהוָה וַיֹּאמֶר לֵךְ בְּכַחֲךָ וְהוֹשַׁעְתָּ אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכַּף־מִדִּין הֲלֹא

[H3808](#) [H4080](#) [H3709](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3467](#) [H2088](#) [H3212](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H6437](#)

שְׁלַחֲתִיךָ:

[H7971](#)

প্রভু গিদিয়োনের দিকে ফিরে বললেন “তোমার নিজের শক্তিকে কাজে লাগাও। যাও। মিদিয়নের হাত থেকে ইস্রায়েলবাসীদের রক্ষা করো। এ কাজে আমি তোমাকেই পাঠাচ্ছি।”

15 וַיֹּאמֶר אֵלָיו בִּי אֲדֹנָי בְּמָה אוֹשִׁיעַ אֶת־יִשְׂרָאֵל הִנֵּה אֲלֹפִי הָרָל בְּמִנְשָׁה וְאַנְכִי

[H0595](#) [H4519](#) [H1800](#) [H0504](#) [H2009](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3467](#) [H4100](#) [H0136](#) [H0994](#) [H0413](#) [H0559](#)

הַצֶּעִיר בְּבֵית אָבִי:

[H0001](#) [H6810](#)

গিদিয়োন বলল “ক্ষমা করবেন। কি করে আমি ইস্রায়েলকে রক্ষা করব? মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর মধ্যে আমার পরিবারই হচ্ছে সবচেয়ে দুর্বল। তাছাড়া এই পরিবারে আমিই সবচেয়ে ছোট।”

16 וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה בִּי אֶהְיֶה עִמָּךְ וְהָכִיתָ אֶת־מִדִּין כַּאֲשֶׁר אָמַר:

[H0259](#) [H0376](#) [H4080](#) [H0853](#) [H5221](#) [H1961](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0559](#)

প্রভু বললেন “আমি তোমার সঙ্গে আছি। সুতরাং মিদিয়নদের তুমি সহজেই পরাজিত করতে পারবে। এতই সহজ যে। মনে হবে তুমি যেন শুধু একজনের সঙ্গেই যুদ্ধ করছ।”

17 וַיֹּאמֶר אֵלָיו אִם־נָא מִצָּאֲתִי חָן בְּעֵינַיָּךְ וְעָשִׂיתָ לִּי אוֹת שְׂאֵתָה מִדְּבַר

[H1696](#) [H0226](#) [H2580](#) [H4672](#) [H4994](#) [H0413](#) [H0559](#)

עָמִי:

তখন গিদিয়োন প্রভুকে বলল “যদি আপনি সত্যিই আমার ওপর প্রসন্ন হুতাহলে আপনি যে স্বয়ং প্রভু তার একটা প্রমাণ দিন।

18 אֶל־נָא תָמַשׁ מִזֶּה עֲדָ־בֹאִי אֵלֶיךָ וְהִצָּאֲתִי אֶת־מִנְחָתִי וְהִנֵּחְתִּי לְפָנֶיךָ וַיֹּאמֶר

[H0559](#) [H6440](#) [H3240](#) [H4503](#) [H0853](#) [H3318](#) [H0413](#) [H0935](#) [H5704](#) [H2088](#) [H4185](#) [H4994](#) [H0408](#)

אֲנִכִּי אֲשָׁב עָד שׁוֹבֶךָ:

[H7725](#) [H5704](#) [H3427](#) [H0595](#)

দয়া করে একটু অপেক্ষা করুন। আমি ফিরে না আসা পর্যন্ত যেন চলে যাবেন না। আমি আপনার জন্য নৈবেদ্য আনতে যাচ্ছি। সেই নৈবেদ্য আপনার কাছে নিবেদন করব। আপনি দয়া করে অনুমতি দিন।” প্রভু বললেন। “আমি তোমার ফিরে আসা পর্যন্ত অপেক্ষা করবো।”

19 וַיִּדְרֹעֹן כָּא וַיַּעַשׂ נָדָר עַיִם וְאַיִפֹּת קָמַח מִצֹּת הַבָּשָׂר שָׁם בְּסֵל וְהַמָּרָק
H4839 H5536 H1320 H4682 H7058 H0374 H5795 H1423 H0935 H1439
שָׁם בְּפָרוֹר וַיִּזְא אֱלִיו אֶל־ תַּחַת הָאֵלָה וַיִּנָּשׁ: ס
H5066 H0424 H8478 H0413 H0413 H3318 H6517

গিদিয়োন ভেতরে গিয়ে একটি কচি পাঁঠা গরম জলে ফোটালো। তাছাড়া সে প্রায় ১১ পাউণ্ড ময়দা দিয়ে খামিরবিহীন রুটি তৈরী করালো। তারপর মাংসটা সে একটা ঝুড়িতে আর ঝোলটা একটা পাত্রে রাখলো। সে মাংস ঝোল আর রুটি নিয়ে ওক গাছের নীচে প্রভুকে পরিবেশন করল।

20 וַיֹּאמֶר אֱלִיו מִלְאָךְ הָאֱלֹהִים קַח אֶת־ הַבָּשָׂר וְאֶת־ הַמִּצֹּת וְהַנָּח אֶל־ הַסֵּלַע
H5553 H0413 H3240 H4682 H0853 H1320 H0853 H3947 H0430 H4397 H0413 H0559
הָלֵז וְאֶת־ הַמָּרָק שִׁפּוֹךְ וַיַּעַשׂ כֵּן:
H8210 H4839 H0853 H1975

প্রভুর দূত গিদিয়োনকে বললেন। “মাংস রুটি এখানে পাথরের ওপর রাখো। ঝোলটা ঢেলে দাও।” গিদিয়োন তাই করলো।

21 וַיִּשְׁלַח מִלְאָךְ יְהוָה אֶת־ קִצָּה הַמִּשְׁעָנֹת אֲשֶׁר בִּידּוֹ וַיָּנֹעַ בַּבָּשָׂר וּבַמִּצֹּת וַיַּהַעַל
H5927 H4682 H1320 H5060 H3027 H0853 H3068 H4397 H7971
הָאֵשׁ מִן־ הַצֹּר וַתֹּאכַל אֶת־ הַבָּשָׂר וְאֶת־ הַמִּצֹּת וּמִלְאָךְ יְהוָה הָלָךְ מֵעַיִנוֹ:
H1980 H3068 H4397 H4682 H0853 H1320 H0853 H0398 H6697 H0784

প্রভুর দূতের হাতে একটি ছড়ি ছিল। মাংস আর রুটির ওপর ছড়িটার ডগা ছোঁয়াতেই পাথর থেকে আগুন ছিটকে বেরল। মাংস রুটি একেবারে পুড়ে গেল। তারপর প্রভুর দূত কোথায় মিলিয়ে গেলেন।

22 וַיִּרָא גִדְעֹן כִּי־ מִלְאָךְ יְהוָה הוּא ס וַיֹּאמֶר גִּדְעֹן אֶהְיֶה אֲדָנִי יְהוָה כִּי־
H3069 H0136 H0162 H1439 H0559 H1931 H3068 H4397 H1439 H7200
עַל־ כֵּן רָאִיתִי מִלְאָךְ יְהוָה פָּנִים אֶל־ פָּנִים:
H6440 H0413 H6440 H3068 H4397 H7200

তখন গিদিয়োন বুঝতে পারলেন যে তিনি এতক্ষণ প্রভুর দূতের সঙ্গেই কথা বলছিলেন। গিদিয়োন চৈচিয়ে উঠল। “সর্বশক্তিমান প্রভু! আমি প্রভুর দূতকে মুখোমুখি দেখেছি।”

23 וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה שְׁלֹום לָךְ אֶל־ תִּירָא לֹא תָמוּת:
H4191 H3808 H3372 H0408 H7965 H3068 H0559

প্রভু বললেন। “শান্ত হও! এর জন্য ভয় পেও না। তুমি মরবে না!”

24 וַיָּבֹן שָׁם גִּדְעֹן מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיִּקְרָא־ לוֹ יְהוָה שְׁלֹום עָרַד הַיָּוִם הַזֶּה עוֹרָנִי
H5750 H2088 H3117 H5704 H7965 H3068 H7121 H3068 H4196 H1439 H8033 H1129
בְּעֶפְרַת הָעֲזָרִי:אָבִי פ
H0033 H6084

অতঃপর গিদিয়োন সেই জায়গায় প্রভুর উপাসনার জন্য একটি বেদি তৈরী করলেন। সে বেদির নাম দিলেন। “প্রভুই শান্তি।” অফ্রা শহরে সেই বেদি আজও রয়েছে। এখানেই অবীয়েস্ত্রীয়দের বংশের লোকরা বসবাস করে।

25	וַיְהִי	בְּלֵילָהּ	הַחֹמָא	וַיֵּאמֶר	לּוֹ	יְהוָה	קָח	אֶת־	פָּר־	הַשּׁוֹר	אֲשֶׁר	לְאֶבִיךָ	וּפָר־
	H1961	H3915	H1931	H0559		H3068	H3947	H0853	H6499	H7794		H0001	H6499
	הַשָּׁנִי	שִׁבְעַ	שָׁנִים	וַהֲרִסְתָּ	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַבַּעַל	אֲשֶׁר	לְאֶבִיךָ	וְאֶת־	הָאֲשֵׁרָה	אֲשֶׁר־	עָלָיו
	H8145	H7651	H8141	H2040	H0853	H4196			H0001	H0853	H0842		

সেই রাত্রেই প্রভু গিদিয়োনকে বললেন “তোমার পিতার একটা সাত বছরের বেশ শত্ৰুসমর্থ ষাঁড় আছে। তাকে সঙ্গে নাও। বালের মূর্তি পূজার জন্য একটি বেদি আছে যেটা তোমার পিতা তৈরী করেছিলেন। বেদির পাশে একটা কাঠের খুঁটি রয়েছে। খুঁটিটা আশোরার মূর্তিকে পূজা করার জন্য। এবার ঐ ষাঁড়টিকে কাজে লাগাও। যাতে সে ঐ বালের বেদি। আশোরার খুঁটি ভেঙ্গে ফেলতে পারে।

ভাঙ্গার পর তোমাদের প্রভু সৈশ্বরের জন্য উপযুক্ত বেদী তৈরী করো। এই উঁচু জায়গাতেই সেটা তৈরী করো। তারপর এই বেদীতেই ঐ ষাঁড়টিকে বলি দিয়ে পড়িয়ে দাও। জ্বালানোর জন্য আশেরার খুঁটিটাকে ব্যবহার করো।”

গিদিয়োন প্রভুর কথামতো দশ জন ভৃত্য নিয়ে কাজটি করলেন। কিন্তু তাঁর মনে ভয় হল যে। বাড়ির লোকরা আর শহরের সবাই তাঁর কাণ্ড দেখে ফেলবে। অতঃ প্রভুর নির্দেশ তাঁকে পালন করতেই হবে। কাজটা তিনি দিনের বেলায় নয়। রাত্রেই করলেন।

পরদিন সকালে শহরের লোকেরা ঘুম থেকে উঠে দেখল। বালের বেদীটা শেষ হয়ে গেছে। তারা এটাও দেখল যে আশেরার খুঁটিও কেটে ফেলা হয়েছে। বালের বেদীর পাশেই ছিল সেই খুঁটি। সেই সঙ্গে তারা দেখলো গিদিয়ানের তৈরি সেই বেদীটা। বেদীর উপর বলি দেওয়া ষাঁড়টিও তাদের চোখে পড়লো।

লোকরা এ ওর দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞাসা করল "কে আমাদের বেদীটা ভেঙ্গেছে? কে আশেরার খুঁটি কেটেছে? কে এই নতুন বেদীটা ঘাঁড় বলি দিয়েছে?" এই রকম নানা প্রশ্ন তারা নিজেদের মধ্যে করতে থাকল। একজন বলল "যেহাশের পুত্র গিদিয়োন এসব করেছে।"

30 וַיֹּאמְרוּ אַנְשֵׁי הָעִיר אֶל־יוֹאָשׁ הֲזָא אֶת־בְּנֵי וַיְמָת כִּי נָתַן אֶת־מִזְבֵּחַ

H4196 H0853 H5422 H4191 H0853 H3318 H3101 H0413 H0376 H0559
הַכֶּעַל וְכִי כָרַת הָאֲשֵׁרָה אֲשֶׁר־עָלָיו:
H0842 H3772

তারা যোয়াশের কাছে এল। তারা তাঁকে বলল। “তোমার পুত্রকে নিয়ে এসো। সে বালের বেদী ভেঙ্গেছে। সেই বেদীর পাশে আশোরার খুঁটি সে কেটে ফেলেছে। তার মরণ কেউ ঠেকাতে পারবে না। তাকে মরতে হবেই।”

31 וַיֹּאמֶר יוֹאָשׁ לְכָל־אֲשֶׁר־עִמּוֹדוֹ עָלָיו וְהָאֲתָם תְּרִיבוֹן לַכֶּעַל אִם־אַתֶּם תּוֹשִׁיעוּן

H3467 H7378 H5975 H3605 H3101 H0559
אוֹתוֹ אֲשֶׁר יָרִיב לוֹ יוֹמָת עַד־הַבֹּקֶר אִם־אֱלֹהִים הוּא יָרִיב לוֹ כִּי
H7378 H1931 H0430 H1242 H5704 H4191 H7378 H0853
נָתַן אֶת־מִזְבְּחוֹ:
H4196 H0853 H5422

যিহে থাকা লোকদের সামনে যোয়াশ বলল। “তোমরা কি বালের পক্ষ নিতে যাচ্ছ? তোমরা কি বালকে রক্ষা করতে যাচ্ছ? যদি কেউ তার পক্ষ নাও তাহলে কাল সকালের মধ্যেই তাকে মরতে হবে। বাল যদি সত্যিই দেবতা হয় তাহলে যে তার বেদী ভেঙ্গেছে তার বিরুদ্ধে সে নিজেকে রক্ষা করুক।”

32 וַיִּקְרָא־לוֹ בַּיּוֹם־הַהוּא יִרְבֵּעַל לֵאמֹר יָרִיב בּוֹ הַכֶּעַל כִּי נָתַן אֶת־מִזְבְּחוֹ:

H4196 H0853 H5422 H7378 H0559 H3378 H1931 H3117 H7121

פ

যোয়াশ বলল। “যদি গিদিয়োন বালের বেদী ভেঙ্গে থাকে তবে বাল তার সঙ্গে বিবাদ করুক।” সেদিন থেকে যোয়াশ গিদিয়োনের একটা নতুন নাম দিলেন। যিরুব্বাল হচ্ছে সেই নতুন নাম।

33 וְכָל־מִדְּיָן וְעַמְלֵק וּבְנֵי־קָדָם נֹאסְפוּ יַחְדָּו וַיַּעֲבְרוּ וַיַּחֲנוּ בְּעֵמֶק יַרְדֵּנָאֵל:

H3157 H6010 H2583 H0622 H6002 H4080 H3605

মিদিয়নীয়, অমালেকীয় এবং পূর্বদেশের অন্যান্য লোকরা একসঙ্গে মিলে ইস্রায়েলীয়দের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে গেল। যর্দন নদী পেরিয়ে তারা যিস্রিয়েল উপত্যকায় শিবির গাড়ল।

34 וַרְיָח יִהְיֶה לְבִשָּׁה אֶת־גִּדְעֹן וַיִּתְּקַע בַּשּׁוֹפָר וַיִּזְעַק אַבְיֶזָר אַחֲרָיו:

H0044 H2199 H7782 H8628 H1439 H0853 H3847 H3068 H7307

প্রভুর আত্মা গিদিয়োনের ওপর ভর করলেন। তিনি তাকে প্রচণ্ড শক্তি দিলেন। গিদিয়োন অবীয়েষীয় পরিবারকে আহ্বান করার জন্য শিঙা বাজাল।

35 וּמִלֹּאכִים שָׁלַח בְּכָל־מְנוּשָׁה וַיִּזְעַק גַּם־הוּא אַחֲרָיו וּמִלֹּאכִים שָׁלַח בְּאֲשֶׁר וּבִזְבֻּלוֹן

H2074 H0836 H7971 H4397 H1931 H1571 H2199 H4519 H3605 H7971 H4397

וּבִנְפֹתָלַי וַיַּעֲלֵו לְקִרְאָתָם:
H7125 H5927 H5321

মনঃশি পরিবারগোষ্ঠী সকলের কাছে সে বার্তাবাহক পাঠাল। বার্তাবাহকরা তাদের অস্ত্রশস্ত্র নিয়ে যুদ্ধের জন্য তৈরি হতে বলল। তাছাড়া গিদিয়োন আশের। সবলুন আর নপ্তালি পরিবারগোষ্ঠীর কাছেও বার্তাবাহক পাঠালেন। এই কথা বার্তাবাহকরা তাদের বললে তারাও গিদিয়োন ও তাঁর সঙ্গীদের সঙ্গে দেখা করলো।

36 וַיֹּאמֶר גִּדְעוֹן אֶל־הָאֱלֹהִים אִם־יִשְׁלַח מוֹשְׁלֵעַ בְּיָדִי אֶת־יִשְׂרָאֵל כְּאִשָּׁר דִּבַּרְתִּי׃
H1696 H3478 H0853 H3027 H3467 H3426 H0430 H0413 H1439 H0559

তখন গিদিয়োন ঈশ্বরকে বললেন। “আপনি আমাকে সাহায্য করবেন বলেছিলেন যাতে ইস্রায়েলবাসীরা রক্ষা পায়। এ কথা যে সত্যি তা প্রমাণ করুন।

37 הֲנִיָּה אֲנֹכִי מִצִּיּוֹן אֶת־גִּזְתְּ הַצִּמּוֹר בְּגֶרֶן אִם טַל יִהְיֶה עַל־הַנִּגָּה לְבִרְיָה
H0905 H1492 H1961 H2919 H1637 H6785 H1492 H0853 H3322 H0595 H2009
וְעַל־כָּל־הָאָרֶץ חָרַב וַיִּדְעֹתִי כִי־תוֹשְׁלֵעַ בְּיָדִי אֶת־יִשְׂרָאֵל כְּאִשָּׁר דִּבַּרְתִּי׃
H1696 H3478 H0853 H3027 H3467 H3045 H0776 H3605

যে জায়গায় শস্য ঝাড়াই হয় সেখানে আমি একটা মেঘের ছাল রেখে দেব। যদি দেখি সব জায়গাই শুকনো অথচ সেই মেঘের ছালে শিশির পড়ছে তাহলে বুঝব আপনি আমাকে দিয়ে ইস্রায়েল রক্ষা করবেন। এরকম কথাই তো আপনি বলেছিলেন।”

38 וַיְהִי־כֵן וַיִּשְׁכַּם מִמְּחֹרָת וַיָּזַר אֶת־הַנִּגָּה וַיִּמָּץ טַל מִן־הַנִּגָּה מְלֹא הַסִּפְלִי
H5602 H4393 H1492 H2919 H4680 H1492 H0853 H2115 H4283 H7925 H1961
מִיָּם׃
H4325

ঠিক সে রকমই ঘটল। পরদিন খুব ভোরে গিদিয়োন ঘুম থেকে উঠে মেঘের ছাল নিংড়ে নিলে ছাল থেকে এক বাটি ভর্তি জল বার হল।

39 וַיֹּאמֶר גִּדְעוֹן אֶל־הָאֱלֹהִים אֵל־יְיָ חָרָף אֶפְתָּה בְּיָ וַאֲדַבְּרָה אִךְ הַפֶּעַם אֲנֹסָה
H5254 H6471 H0389 H1696 H0639 H2734 H0408 H0430 H0413 H1439 H0559
וְאֵ־רַק־הַפֶּעַם בְּנִגָּה יְהִי־נָא חָרַב אֶל־הַנִּגָּה לְבִרְיָה וְעַל־כָּל־הָאָרֶץ
H0776 H3605 H0905 H1492 H0413 H4994 H1961 H1492 H6471 H7535 H4994
יְהִי־טַל׃
H2919 H1961

গিদিয়োন ঈশ্বরকে বলল। “হে প্রভু আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হবেন না। আমি আপনার কাছে শুধু আর একটি জিনিস চাইব। মেঘের ছাল নিয়ে আর একবার আপনাকে পরীক্ষা করতে দিন। এবারে ছালটা যেন শুকিয়ে যায় আর চারিদিকের মাটি যেন শিশিরে ভিজে থাকে।”

40 וַיֵּעַשׂ אֱלֹהִים כֹּן בְּלִילָהּ הַהִוא וַיְהִי־חָרַב אֶל־הַנִּגָּה לְבִרְיָה וְעַל־כָּל־
H3605 H0905 H1492 H0413 H1961 H1931 H3915 H0430
הָאָרֶץ הָיָה טַל׃
H2919 H1961 H0776

সেদিন রাত্রে ঈশ্বর সে রকমই করলেন। মেঘের ছালটাই শুধু শুকিয়ে গেলো আর চারপাশের সমস্ত মাটি শিশিরে শিশিরে ভেজা ভেজা হয়ে রইল।